

Tax & Fiscal Alert

November 2012

Change of the settlement period under export import transactions from 180 to 90 days

The Resolution No 475 dated November 16, 2012 "On the Changes in the Settlement Period under Export and Import Transactions and Imposition of a Mandatory Requirement to Sell Foreign Exchange Earnings" came into effect on November 19, 2012, and it will be in force for six months.

Under the new rules, the settlement period under export-import transactions was changed from 180 to 90 calendar days.

Fine in the amount of 0.3% of the value of the revenue not received or goods and services not imported per each a day of delay applies if the above mentioned period is not complied with. The fine has a total cap equal to 100% of the revenue (the value of goods and services) owed by foreign resident. The law suspends the fine if the injured party files a lawsuit against the breaching counterparty.

Contacts/ Контакту:

Natalia Abdulova
Accounting and Payroll Manager
Email: natalia.abdulova@accace.com
Tel.: +38 044 569 33 10

www.accace.eu

Зміна терміну розрахунків за операціями експорту та імпорту з 180 до 90 днів

19 листопада 2012 року Національний Банк України ухвалив постанову «Про зміну термінів розрахунків за операціями експорту та імпорту товарів та запровадження обов'язкового продажу надходжень в іноземній валюті» № 475, яке набрало чинності 19 листопада 2012 року та буде діяти 6 місяців.

Постановою ухвалено, що термін розрахунків за операціями експорту та імпорту змінюється з 180 до 90 календарних днів.

У зв'язку із порушенням вказаних термінів нараховується пеня у розмірі 0,3 відсотки від суми не отриманої виручки, або не імпортованих товарів та послуг, за кожен день такого прострочення. Загальний розмір пені не повинен перевищувати 100% суми виручки (вартості товарів та послуг). Щоб уникнути нарахування пені, постраждалій стороні необхідно до закінчення цього терміну порушити судову справу про стягнення заборгованості з контрагента, що порушив закон.

Mandatory sale of 50% of foreign currency earned from sales of goods under foreign-trade contracts

Contacts/ Контакти:

Natalia Abdulova
Accounting and Payroll Manager
Email: natalia.abdulova@accace.com
Tel.: +38 044 569 33 10

www.accace.eu

The National Bank of Ukraine imposed mandatory requirement to sell foreign currency arising from the sale of goods under foreign-trade contracts by legal entities and physical persons.

The requirement of mandatory selling of foreign currency shall apply to earnings of the 1st Group of Foreign Currency (including US dollars, EUR, GBP and other converted currency) and Banking Metals Classifier as well as Russian rubbles.

The subject of interbank currency market of Ukraine is obliged to **sell foreign exchange earnings** in the amount set by the National Bank of Ukraine:

- Without client instruction;
- No later than the next working day after foreign exchange earnings have been credited to a clearing account.

50% of the total revenue in foreign currency in the form of foreign earnings of residents from the sale of goods under foreign-trade contracts is subject to compulsory sale.

Requirement for sale of "hard" currency applies to physical persons (both local and foreign individuals in Ukraine), to the amounts they receive in excess of UAH 150,000 per month.

Обов'язковий продаж валюти від продажу товарів за зовнішньоекономічними договорами

Національний Банк України встановив вимогу щодо обов'язкового продажу валютної виручки фізичними та юридичними особами.

Вимога обов'язкового продажу поширюється на надходження 1-ї групи Класифікатора іноземних валют (серед яких долари США, євро, англійські фунти стерлінгів та інші конвертовані валюти) та банківських металів і в російських рублях.

Суб'єкт міжбанківського валютного ринку України повинен здійснити **обов'язковий продаж надходжень в іноземній валюті** у встановленому НБУ розмірі:

- без доручення клієнта;
- не пізніше, ніж на наступний робочий день після дня зарахування таких надходжень на розподільчий рахунок.

Обов'язковому продажу підлягає 50% валютної виручки юридичних осіб - резидентів від продажу товарів за зовнішньоекономічними договорами.

Надходження з-за меж України у валюті у сумі, рівній чи такій, що перевищує в еквіваленті 150 тис. грн. на місяць, на користь фізичних осіб (резидентів і нерезидентів) також підлягають обов'язковому продажу.